

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 24.04.2008

### 1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** *AH 26 Powder*
- **Utilización del producto / de la elaboración** *Material de obstrucción de conductos*
- **Fabricante/distribuidor:**  
DENTSPLY DeTrey GmbH  
De-Trey-Str. 1  
D-78467 Konstanz  
GERMANY
- **Tel.:** +49-(0)7531-583-0  
**Fax:** +49-(0)7531-583-104
- **Área de información:**
  - *Departement Analytical Research / Research & Development for technical information*
  - *Departement Marketing & Sales for distribution of the safety data sheets*
- **Información para casos de emergencia** +49-(0)7531-583-0

### 2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:**  
*Xn Nocivo*
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**  
*Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".*  
*R 42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.*
- **Sistema de clasificación:**  
*La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.*

### 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción** *Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.*

- **Componentes peligrosos:**

CAS: 100-97-0 EINECS: 202-905-8	metenamina	Xn, Xi, F; R 11-42/43	25-50%
CAS: 13463-67-7 EINECS: 236-675-5	dióxido de titanio		2,5-10%
CAS: 7440-22-4 EINECS: 231-131-3	plata		≤ 2,5%

- **Indicaciones adicionales** *El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.*

### 4 Primeros auxilios

- **En caso de inhalación del producto:**  
*Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.*
- **En caso de contacto con la piel:** *Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.*
- **En caso de con los ojos:** *Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.*
- **En caso de ingestión:** *Consultar un médico si los trastornos persisten.*

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
*CO<sub>2</sub>, arena, polvo extintor. No utilizar agua.*

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 24.04.2008

**Nombre comercial:** AH 26 Powder

( se continua en página 1 )

- *Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.*
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua.
- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.  
Puede formar mezclas explosivas de gas y aire.
- **Equipo especial de protección:** Wear self-contained respiratory protective device

### 6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:**  
Evitar la formación de polvo.  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.  
Asegurar suficiente ventilación.

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:** Producto suministrado para uso dental exclusivamente.
- **Instrucciones para una manipulación segura:**  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Evitar la formación de polvo.  
Observe las precauciones habituales para el manejo de productos químicos.
- **Prevención de incendios y explosiones:**



Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

### 8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

7440-22-4 plata

TLV (EU) 0,01 mg/m<sup>3</sup>

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
- **Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 24.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Powder

( se continua en página 2 )

### · Protección de manos:



Guantes de protección.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

### · Material de los guantes

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

### · Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:** Gafas de protección.

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

## 9 Propiedades físicas y químicas

### · Datos generales

<b>Forma:</b>	En polvo
<b>Color:</b>	Amarillo
<b>Olor:</b>	Característico

### · Cambio de estado

<b>Punto de fusión /campo de fusión:</b>	Indeterminado
<b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b>	Indeterminado

· **Punto de inflamación:** 250°C

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· **Densidad:** Indeterminado

### · Solubilidad en / miscibilidad con

**Agua:** Poco soluble

### · Concentración del disolvente:

**Disolventes orgánicos:** 0,0 %

· **Contenido de cuerpos sólidos:** 100,0 %

## 10 Estabilidad y reactividad

· **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.

· **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

### · Productos de descomposición peligrosos:

Formaldehído.

Amoníaco.

Gases nitrosos.

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 24.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Powder

( se continua en página 3 )

### 11 Información toxicológica

· **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**100-97-0 metenamina**

Oral LD50 9200 mg/kg (rat)

· **Efecto estimulante primario:**

· **En la piel:** Irrita la piel y las mucosas.

· **En el ojo:** Produce irritaciones.

· **Sensibilización:**

Possible sensibilización al aspirarse.

Possible sensibilización al entrar en contacto con la piel

· **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Nocivo

Irritante

· **Sensibilización** Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

### 12 Información ecológica

· **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

· **Producto:**

· **Recomendación:**



No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

· **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

### 14 Información relativa al transporte

· **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



· **Clase ADR/RID-GGVS/E** 4.1 (F1) Materias sólidas inflamables, Materias autorreactivas y Materias explosivas desensibilizadas sólidas

· **Número Kemler:** 40

· **Número UN:** 1328

· **Grupo de embalaje:** III

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 24.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Powder

( se continua en página 4 )

· **Denominación de la carga:** 1328 Hexamethylenetetramine· **Transporte/datos adicionales:**

- **Clase IMDG:** 4.1
- **Número UN:** 1328
- **Label** 4.1
- **Grupo de embalaje:** III
- **Número EMS:** F-A,S-G
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** HEXAMETHYLENETETRAMINE, mixture

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**

- **Clase ICAO/IATA:** 4.1
- **Número UN/ID:** 1328
- **Label** 4.1
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto:** HEXAMETHYLENETETRAMINE, mixture

### 15 Información reglamentaria

· **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

· **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**

Xi Nocivo

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

metenamina

· **Frases-R:**

42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

· **Frases-S:**

7 Manténgase el recipiente bien cerrado.

16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

22 No respirar el polvo.

24 Evítese el contacto con la piel.

33 Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

37 Úsense guantes adecuados.

· **Disposiciones nacionales:**· **Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.

( se continua en página 6 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 24.04.2008

**Nombre comercial: AH 26 Powder**

( se continua en página 5 )

### **16 Otra información**

*Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.*

*Las hojas de seguridad anexas cubren los peligros y medidas a usar cuando se liberan grandes cantidades de material, por ejemplo, debido a accidentes durante el transporte o almacenamiento por el distribuidor.*

*Para las cantidades de material típicamente usadas en la práctica clínica, la información relativa al uso y almacenamiento seguros del producto, se facilita en las Instrucciones de Uso (DFU).*

· **Frases R relevantes**

11 Fácilmente inflamable.

42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

· **Persona de contacto:** Analytical Research

· **Interlocutor HotLine for urgent technical support:** +49-7531-583-333

E

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 25.04.2008

### 1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** *AH 26 Resin*
- **Utilización del producto / de la elaboración** *Material de obstrucción de conductos*
- **Fabricante/distribuidor:**  
*DENTSPLY DeTrey GmbH*  
*De-Trey-Str. 1*  
*D-78467 Konstanz*  
*GERMANY*
- **Tel.:** *+49-(0)7531-583-0*
- **Fax:** *+49-(0)7531-583-104*
- **Área de información:**
  - *Departement Analytical Research / Research & Development for technical information*
  - *Departement Marketing & Sales for distribution of the safety data sheets*
- **Información para casos de emergencia** *+49-(0)7531-583-0*

### 2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:**  
*Xi Irritante*  
*N Peligroso para el medio ambiente*
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**  
*R 36/38 Irrita los ojos y la piel.*  
*R 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.*  
*R 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.*  
*Contiene componentes expoxidicos. Véase la información facilitada por el fabricante.*

### 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química:**
- **Denominación N° CAS**  
*25068-38-6 4,4'-(1-methylethylidene)bisphenol copolymer (MW< 700)*  
*50 - 100 %*
- **Número(s) de identificación**
- **Número EINECS:** *500-033-5*
- **Número de la CE:** *603-074-00-8*

### 4 Primeros auxilios

- **En caso de inhalación del producto:**  
*Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.*
- **En caso de contacto con la piel:** *Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.*
- **En caso de con los ojos:**  
*Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.*
- **En caso de ingestión:** *Consultar un médico si los trastornos persisten.*

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
*CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.*
- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**  
*Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.*

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 25.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Resin

( se continua en página 1 )

· **Equipo especial de protección:** *Wear self-contained respiratory protective device*

### 6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:** *Usar ropa de protección personal.*
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**  
*Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.  
 Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.*
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**  
*Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.  
 Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).*

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:** *Producto suministrado para uso dental exclusivamente.*
- **Instrucciones para una manipulación segura:**  
*Observe las precauciones habituales para el manejo de productos químicos.*
- **Prevención de incendios y explosiones:** *No se requieren medidas especiales.*
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** *Conservar sólo en el envase original.*
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** *No es necesario*
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
*Mantener el recipiente cerrado herméticamente.  
 Proteger del calor y de la luz directa del sol.*

### 8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
*Sin datos adicionales, ver punto 7.*
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:** *Nulo.*
- **Indicaciones adicionales:** *Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.*
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
*Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.*
- **Protección respiratoria:** *No es necesario.*
- **Protección de manos:**



Guantes de protección.

*El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.  
 Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.  
 Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.*

- **Material de los guantes**  
*La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.*
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**  
*El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.*
- **Protección de ojos:** *Gafas de protección.*

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 25.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Resin

( se continua en página 2 )

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

### 9 Propiedades físicas y químicas

#### · Datos generales

<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Amarillo claro
<b>Olor:</b>	Característico

#### · Cambio de estado

<b>Punto de fusión /campo de fusión:</b>	Indeterminado
<b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b>	> 200°C

· **Punto de inflamación:** > 200°C· **Temperatura de ignición:**· **Temperatura de descomposición:** > 200°C· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.· **Densidad a 20°C:** 1,15-1,2 g/cm<sup>3</sup>

#### · Solubilidad en / miscibilidad con

<b>Agua:</b>	Poco o no mezclable
--------------	---------------------

### 10 Estabilidad y reactividad

· **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.· **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.· **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### 11 Información toxicológica

#### · Toxicidad aguda:

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

25068-38-6 producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio = 700)

Oral	LD50	>5000 mg/kg (rat)
------	------	-------------------

Dermal	LD50	>2000 mg/kg (rat)
--------	------	-------------------

· **Efecto estimulante primario:**· **En la piel:** Irrita la piel y las mucosas.· **En el ojo:** Produce irritaciones.· **Sensibilización:** Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel· **Sensibilización** Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

### 12 Información ecológica

· **Efectos ecotóxicos:**· **Observación:** Tóxico para peces.· **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 2 (clasificación de listas): peligroso para el agua

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.

( se continua en página 4 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 25.04.2008

**Nombre comercial:** AH 26 Resin

tóxico para organismos acuáticos

( se continua en página 3 )

**13 Consideraciones relativas a la eliminación**

- **Producto:**
- **Recomendación:**



No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

**14 Información relativa al transporte**

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E** 9 (M6) Materias y objetos peligrosos diversos
- **Número Kemler:** 90
- **Número UN:** 3082
- **Grupo de embalaje:** III
- **Denominación de la carga:** 3082 SUSTANCIAS LÍQUIDAS POTENCIALMENTE PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (producto de reacción)

- **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 9
- **Número UN:** 3082
- **Label** 9
- **Grupo de embalaje:** III
- **Contaminante marino:** Sí
- **Nombre técnico correcto:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (reaction product)

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 9
- **Número UN/ID:** 3082
- **Label** 9
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (reaction product)

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 25.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Resin

( se continua en página 4 )

### 15 Información reglamentaria

· **Distintivo según las directrices de la CEE:**

*El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.*

· **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



*Xi Irritante*

*N Peligroso para el medio ambiente*

· **Frases-R:**

*36/38 Irrita los ojos y la piel.*

*43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.*

*51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.*

· **Frases-S:**

*2 Manténgase fuera del alcance de los niños.*

*28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con ... (productos a especificar por el fabricante).*

*37/39 Úsese guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.*

*61 Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.*

· **Distintivo especial de determinados preparados:**

*Contiene componentes epoxidicos. Véase la información facilitada por el fabricante.*

· **Disposiciones nacionales:**

· **Clase de peligro para las aguas:** CPA 2 (clasificación de listas): peligroso para el agua.

### 16 Otra información

*Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.*

*Las hojas de seguridad anexas cubren los peligros y medidas a usar cuando se liberan grandes cantidades de material, por ejemplo, debido a accidentes durante el transporte o almacenamiento por el distribuidor.*

*Para las cantidades de material típicamente usadas en la práctica clínica, la información relativa al uso y almacenamiento seguros del producto, se facilita en las Instrucciones de Uso (DFU).*

· **Persona de contacto:** Analytical Research

· **Interlocutor HotLine for urgent technical support:** +49-7531-583-333